



Don Manuel Patricio García Sitches, creador de la laringoscopia indirecta

Chavolla-Magaña RMA¹, Chavolla-González R², Pérez-Farías MA³

Resumen

En pocas ocasiones, el arte, la medicina y la tecnología están íntimamente relacionados; es el caso de la labor de don Manuel García Sitches, personaje del siglo XIX que bien puede ser considerado cantante, profesor de canto, militar asistente sanitario en campaña y en hospitales metropolitanos, investigador científico e inventor. Con excepción de su faceta de cantante, fue capaz de aportar conocimientos que revolucionaron todas las demás disciplinas a las que dedicó su larga vida, gracias a su obsesión por investigar la fisiología de la laringe y los mecanismos de emisión de la voz, que lo llevó al descubrimiento del procedimiento de exploración de la laringoscopia indirecta. Muchos intentos previos de grandes personalidades médicas en la historia sólo dieron resultados parciales y, en general, fallidos. En estas líneas comunicamos un resumen de los múltiples reportes bibliográficos, la mayoría en castellano, de fuentes médicas y artísticas del *bel canto*. En el ámbito médico debe resaltarse el legado del médico español Antonio García Tapia, quien publicó en 1905 su obra "Manuel García. Su influencia en la laringología y en el arte del canto", documento en el que se basan múltiples autores de trabajos acerca de este gran artista, docente y científico.

PALABRAS CLAVE: laringoscopia, voz, cuerdas vocales, laringe, ópera, canto, Manuel García.

An Orl Mex Dec 2015-Feb 2016;61(1):77-86.

Don Manuel Patricio García Sitches, creator of the indirect laryngoscopy.

Chavolla-Magaña RMA¹, Chavolla-González R², Pérez-Farías MA³

ABSTRACT

In little occasions, art, medicine and technology are closely related; it is the case of the labor of don Manuel García Sitches, personality of the 19th century, that may be considered singer, professor of singing, sanitary assistant military in campaign and metropolitan hospitals, scientific researcher and inventor. Excepting its of singer facet, he was able to provide knowledge that changed all disciplines he was dedicated, thanks its obsession for investigating the physiology of larynx and the mechanisms of voice emission, that caused the discovery of the proce-

¹ Secretario académico, División de Estudios Superiores, Facultad de Medicina. Universidad Nacional Autónoma de México. Ex jefe del servicio de Otorrinolaringología y Cirugía de Cabeza y Cuello, Hospital General de México Dr. Eduardo Liceaga, Secretaría de Salud, Ciudad de México.

² Residente de primer año de la especialidad en Otorrinolaringología y Cirugía de Cabeza y Cuello, Servicio de Otorrinolaringología del Instituto Nacional de Rehabilitación, Secretaría de Salud, Ciudad de México.

³ Pasante en servicio social, Facultad de Medicina. División de Estudios Superiores de la Facultad de Medicina, Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad de México.

Recibido: agosto 2015

Aceptado: noviembre 2015

Correspondencia

Dr. Rogelio Chavolla Magaña
División de estudios de posgrado
Facultad de Medicina, UNAM
Av. Universidad 3000
04510 Ciudad de México

Este artículo debe citarse como

Chavolla-Magaña RMA, Chavolla-González R, Pérez-Farías MA. Don Manuel Patricio García Sitches, creador de la laringoscopia indirecta. An Orl Mex. 2016;61(1):77-86.

dure of exploration of indirect laryngoscopy. Many previous attempts of great medical personalities in history only gave partial results and, in general, unsuccessful. We communicate a summary of the multiple bibliographical reports, most of them in Spanish, from medical sources and artistic sources of the *bel canto*. In the medical sphere, the legacy of the Spanish physician Antonio García Tapia should be highlighted, who in 1905 published its work "Manuel García. Su influencia en la laringología y en el arte del canto" (Manuel García. His influence on laryngology and on the singing art), document in which are based multiple authors of works about this great artist, docent and scientific.

KEYWORDS: laryngoscopy; voice; vocal cords; larynx; opera; Manuel García

Su origen

Manuel García es el nombre artístico y probablemente el más conocido de nuestro personaje; sin embargo, su nombre familiar se reporta como Manuel Patricio Vicente Rodríguez Sitches o Manuel Vicente García Sitches.

Esta variedad de versiones respecto a su nombre nos obliga a relatar sus orígenes familiares y de su apellido.

Su padre, Manuel Rodríguez Aguilar (nació en Sevilla, España, el 21 de enero de 1775, y murió en París, Francia, el 10 de junio de 1832), fue uno de los más importantes tenores, profesores de canto (autor de textos de educación de la voz), compositores (más de 51 óperas y canciones) y empresarios de los siglos XVIII y XIX. En el mundo del arte fue conocido internacionalmente como Manuel del Pópulo Vicente García.

Con respecto al origen del apellido García, me permito citar la investigación del Dr. Pérez de Urbina: el padre de Manuel del Pópulo fue el séptimo de 11 hijos procreados por un modesto zapatero de nombre Jerónimo Rodríguez Torrentera, quien se casó con Mariana Aguilar

Martínez; ocurrió la muerte de Jerónimo y Mariana se unió a un magistrado sevillano de apellido García, por lo que Manuel adoptó el apellido de su padrastro y, al mismo tiempo, elevó su estatus social y se le facilitó obtener un sitio para estudiar música y canto en la catedral de Sevilla. Otra posibilidad es que adoptó el apellido de su abuelo paterno, Diego Rodríguez García (Figura 1).¹⁻⁴

En 1795, Manuel del Pópulo es contratado por José Morales y Manuela Pacheco, dueños de la Compañía Teatral Morales. Se casó con la soprano y bailadora de boleros, Manuela Aguirre Pacheco, hija de estos empresarios. No obtuvo la aprobación de los suegros, sin embargo, la boda se celebró el 8 de mayo de 1797 en la parroquia de San Lorenzo de Cádiz. Con Manuela procreó tres hijos; dos hombres: Antonio José María Rodríguez Aguirre y Mariano Bentura Ignacio (ambos murieron en la infancia), y una mujer: Josefina García Morales, famosa tiple de la época.

En medio de los conflictos familiares con la familia Morales, Manuel del Pópulo conoció a una cantante y bailarina de la misma compañía, de nombre Joaquina Sitches Briones, conocida



Figura 1. Su padre, Manuel del Pópulo Vicente García.



Figura 2. Su madre, Joaquina Sitches Briones.

en el medio artístico como María Joaquina Sitches, quien fue amante y más tarde esposa del cantante (Figura 2).

No se conoce la fecha exacta de este segundo matrimonio, pero se da como referencia el año del nacimiento de su primer hijo, Manuel Patricio Vicente, en 1805.

De este segundo matrimonio procreó dos hijas. María García Malibran (1808-1836), conocida como “La Malibran”, que fue una de las divas más importantes del siglo XIX. María estudió con su padre, cantó en escenarios europeos y americanos (Nueva York y México), pero tuvo una mala relación con su padre y maestro, quien era de carácter impositivo e inflexible. Debido a

estas rencillas, decidió casarse a los 17 años, en Nueva York, con un empresario francés 28 años mayor que ella, de nombre Eugenio Malibran, de quien adoptó su apellido. Pero pronto se decepcionó de este matrimonio, porque Eugenio Malibran ostentaba tener una posición económica elevada, cuando en realidad se encontraba en bancarrota; María se vio en la necesidad de rescatarlo financieramente, mediante sus presentaciones artísticas; pronto se separó del viejo Eugenio y regresó a París para conseguir contratos y así pagar sus deudas; en esta época sostuvo un intenso romance con el violinista belga Charles Bériot, con quien logró casarse después de la anulación de su matrimonio con Malibran, gracias a las influencias políticas del general Lafayette, quien facilitó el divorcio.

María García Malibran fue reconocida y aclamada en España, Italia y París. Gracias a su virtuosismo gozó de grandes influencias con personajes del ámbito artístico y político de su época, entre ellos: George Sand, Chopin, Liszt, Mendelssohn y Rossini (Figura 3).

Murió a los 28 años de edad, de manera trágica en Inglaterra, cuando disfrutaba de su relación con Bériot y en la cumbre de su carrera; la causa de su deceso fue por caída de un caballo, estando embarazada.⁵ Aún en nuestros días perdura su recuerdo y se le rinden homenajes organizados por grandes cantantes, como Cecilia Bartoli, entre otros.

La otra hermana de Manuel Patricio Vicente, Paulina Viardot (1821-1910), Lizt la consideró una de las mejores cantantes de su época; tuvo un porvenir glorioso como el de su padre y her-

manos; murió a los 89 años de edad. Gracias a ella se conservan datos de la vida de la familia García, además de algunos dibujos y retratos de la familia, ejecutados brillantemente por Paulina (Figura 4).

El nacimiento de Manuel García Sitches sucedió el 17 de marzo de 1805, en la ciudad de Madrid, en la entonces denominada calle del Limoncillo 19; casa que en la actualidad se conserva con el número 1 de la calle de Travesía del Reloj; en este edificio se encuentra una placa en homenaje a Manuel García, por parte del Ayuntamiento de Madrid, y otra sobrepuerta, de la Sociedad Española de Otorrinolaringología.

Existe una partida de bautismo en la parroquia madrileña de San Martín, con fecha del 18 de marzo de 1805, y que dice textualmente:



Figura 3. María García Malibran.



Figura 4. Paulina Viardot García.



“En la Iglesia parroquial de San Martín de Madrid, y a 18 de marzo de 1805, yo fray Sebastián Barrios, teniente cura de ella, bauticé a Manuel Patricio, hijo legítimo de Manuel Rodríguez García, natural de Sevilla, y de Joaquina Sitches, natural de esta Corte.

“Abuelos paternos Jerónimo y Mariana Aguilar, naturales de Sevilla.

“Maternos, Martín, natural de Pals, y Lorenza Yrisarri, natural de Santa Clara. “Nació el 17 del corriente en la calle del Limoncillo, número 19. Madrina, Torobia Iriondo, a quien advierto del parentesco espiritual. Testigos María García y Manuel Alvaro, y lo firmo, fray Sebastián Barrios”.

Al margen izquierdo del libro hay una nota que dice: “Manuel Rodríguez Sitches”, y debajo se adicionó el segundo apellido del padre, García, “en virtud del mandamiento del señor Vicario Eclesiastico el día 21 de enero de 1842, que paso ante el notario Segundo de la Cuerta”, con lo que se legalizó el apellido.¹

Otras fuentes reportan su nacimiento en las ciudades de Sevilla o Cádiz, en Andalucía, y Zafra, en Extremadura, debido a que nació en una familia de artistas con vida itinerante.²

Mientras sus padres se encontraban en París por motivos de trabajo, Manuel García quedó al cuidado de sus abuelos y tíos maternos, en Madrid, en un ambiente de cultura musical e intelectual y relacionado con cantantes y músicos de la época, en una España ocupada por las tropas francesas, la guerra de Cuba y Filipinas con motines, levantamientos, asesinatos y separatismos políticos, lo que influyó en el carácter de Manuel; en estas circunstancias vivió hasta los 10 años de edad, mientras sus padres vivían en París.

Evolución artística de la familia García

En 1815 se reunió con sus padres en la ciudad de Nápoles, donde inició su capacitación artística

en la música y el canto. Su padre fue probablemente el más importante y exigente de sus maestros, entre los que se encontraban, además, grandes representantes del mundo operístico de la época, como Nicolo Antonio Zingarelli, Auguste Mathieu Panseron y Giovanni Anzani.

Gracias al éxito de la familia García, se establecieron en las ciudades de París y Londres, donde residieron de manera alterna; en París, el joven Manuel estudió armonía con François Joseph Fétis.

En 1823, la familia residió de manera definitiva en Londres, donde Manuel y su hermana María siguieron con su educación musical.

Debido a problemas de Manuel padre con el empresario John Ebers, gerente del King's Theatre, abandonaron Londres en 1825 y se lanzaron a la aventura americana, gracias a un contrato conseguido por el empresario Dominick Lynch, en el Park Theatre de Nueva York, donde Manuel Jr debutó como barítono a los 20 años de edad. La labor de la familia García fue muy importante para la difusión de la cultura musical de Estados Unidos, donde presentaron obras del propio García y de compositores como Mozart y Rossini, entre otros.

En esta etapa de trabajo en Nueva York, la familia García tuvo que adaptar su repertorio e incluir música con letras en inglés, además de interpretar programas con obras de ópera clásicas en el idioma original; los biógrafos concuerdan en que el carácter de Manuel García padre era impositivo y generaba conflictos familiares frecuentes; por este motivo, su hija María decidió emanciparse de la familia, principalmente por el carácter de su padre, y tomó la decisión de unirse en matrimonio con Eugenio Malibran.

Debido al deteriorado ambiente familiar y al mal clima de la ciudad de Nueva York, que afectaba

las vías respiratorias de los artistas, dejaron la ciudad en octubre de 1826, dirigiéndose a México, por las condiciones climáticas similares a las de su natal Sevilla. Durante su estancia interpretaron obras italianas en español y fueron bien aceptados por la sociedad mexicana, lo que hizo que su padre tuviera deseos de instalarse definitivamente en México.⁶

A causa de la reciente guerra de Independencia de México existía un ambiente político poco favorable para los españoles; sin embargo, la familia García se consideró útil a la nación y contaba con el apoyo de personalidades como Lucas Alamán, quien favoreció su permanencia en el país; por ello lograron asentarse durante dos años, en los que realizaron grandes interpretaciones y algunas nuevas composiciones en el ambiente musical mexicano.

Su estancia en México finalizó en 1828, cuando decidieron regresar a Europa. Cuenta la leyenda que los asaltaron en parajes cercanos a Puebla, donde los despojaron de sus pertenencias, y se dice que los obligaron a actuar y cantar por sus asaltantes y que les agradó tanto a los delincuentes, que en compensación les regresaron algunas de sus pertenencias. Terminando su aventura mexicana se dirigieron a París para continuar sus actividades. De la etapa mexicana de la familia García existe una reseña de Luis de Pablo Hammeken, publicada por El Colegio de México, en la que se describe brillantemente esta etapa.⁷

Evolución profesional de Manuel García Sitches

Manuel regresó solo de México a Europa, en 1827, y gracias a la ayuda de su ya muy bien consolidada hermana María, quien disfrutaba de fama, reconocimiento y éxito, hizo su debut como cantante en París, pero la prensa lo criticó duramente, considerándolo un mal intérprete;

incluso, lo invitaron a cambiar de actividad profesional.

Después de este fracaso y con múltiples desavenencias con su padre, decepcionado y pensando en un nuevo rumbo en su vida, decidió incursionar en la milicia; durante la campaña francesa de la conquista de Argelia, se embarcó en Tolón, en mayo de 1829. Se asignó a los hospitales de campaña, donde se despertó en él la inquietud científica por la medicina, sobre todo por la fisiología de la laringe y la emisión de la voz, teniendo la oportunidad de asistir a los heridos y participar en disecciones cadavéricas en vivo, junto al cirujano de Napoleón, Jean Dominique Larrey. Regresó a París en 1830 y continuó su labor como asistente administrativo de los hospitales militares metropolitanos, sobre todo en investigación, bajo la tutela de Larrey y del Dr. Segond. Realizó disecciones en perros, conejos y pollos, estudió minuciosamente la anatomía de la laringe e inició sus deducciones acerca de la fisiología de la voz y, lo más importante para él: aplicó estos conocimientos en la enseñanza del canto (Figura 5).

Se reconcilió con su padre y juntos fundaron la mejor escuela del mundo, conocida como el método García, acerca de educación vocal. En esta institución los alumnos eran seleccionados e ingresaban sólo los que poseían cualidades para ser profesionales. Manuel diseñó ejercicios relacionados con cada estructura anatómica del órgano fonador y trabajó con su padre hasta 1932, año en que éste falleció, pero Manuel continuó con su labor, misma que quedó plasmada en su obra *"Memoire sur la voix humaine"*, en 1840, y posteriormente, *"Traité complet de l'art du chant, en deux parties"*, en 1847. Gracias a estos méritos lo nombraron y distinguieron con la cátedra de canto del Conservatorio de París.

En 1847, la Guardia Nacional Francesa se sublevó en contra del rey Luis Felipe I, quien se vio en



Figura 5. Manuel García Sitges con uniforme militar.

la necesidad de abdicar; así surgió la Segunda República de Francia, el rey huyó de París y radicó en Inglaterra hasta su muerte. Se dice que Manuel García siguió al rey, abandonando París y su cátedra.

Se instaló definitivamente en Londres, donde dio clases en su domicilio particular con gran éxito; en 1850 fue nombrado profesor de canto en la Royal Academy of Music y del Royal College of Music.

Etapa del descubrimiento

El gran descubrimiento se basó en la obsesión de García al ver en un ser vivo la laringe en movimiento; reto que lo obligó a dedicar muchos años de su vida a esta idea.

Me permito relatar el descubrimiento de la laringoscopia, tal como aparece en los escritos del

profesor Dr. Antonio García-Tapia, plasmados en su libro de 1905, acerca de Manuel García, su influencia en la laringología y en el arte del canto y en la publicación de 1927, del homenaje del Ayuntamiento de Madrid, D. Manuel García, inventor del laringoscopio. El Dr. García Tapia transcribió las palabras y el pensamiento, tal como se lo relató el propio Manuel García en 1905:^{8,9}

“Para estudiar bien la fisiología de la laringe del hombre yo estaba convencido de que ni las disecciones ni las vivisecciones resolverían nunca todos los problemas y que el secreto de la formación de la voz quedaría oculto, en tanto no se pudiera observar directamente la glotis en función. Y la idea de verme mi propia laringe me obsesionaba desde entonces.

“Conociendo la profunda situación de la laringe y su sitio inaccesible a la luz, creí que mi idea era irrealizable. Mil veces la rechacé y mil veces acudió a mi mente con mayor fuerza. Por entonces leía yo un filósofo, creo que era Bacón, que decía que todas las ideas, por estrambóticas que parezcan, deben intentar llevarse a la práctica, y esto me animaba a seguir buscando el medio de realizar mi intento.

“Por fin un día de sol espléndido (septiembre de 1854), paseando en París en el Palais Royal, vi en mi imaginación, como en un relámpago, el mecanismo de la laringoscopia. Corré inmediatamente a casa del instrumentista Charriere y le dije que quería un pequeño espejo montado en un largo mango de alambre. Charriere me enseñó al instante un espejillo de dentista que había construido en 1851 para exponerlo en Londres; el tal espejillo respondía al que yo había visto en mi mente. Lo compré en seis francos y fui corriendo a un almacén donde adquirí un espejo de mano de los corrientes.

“Impaciente por comenzar mi experiencia, llegué a casa, templé el espejillo en agua caliente para que no se empañase y le introduje en la boca

hasta apoyarle en la campanilla. Yo tengo un gañote muy dócil (textual) que me permitió esta maniobra sin protestas.

"Abierta completamente la boca, dirigí con el espejo de mano un rayo de sol al espejillo que tenía en el gañote. En otro gran espejo colocado enfrente de mí, vi en el acto mi glotis abierta y debajo una gran porción de mi tráquea. La sensación que experimenté es indescriptible. ¡Había conseguido dar vida real a la idea que durante tanto tiempo me obsesionó!

"Calmado de mi primera impresión, observé con detenimiento el modo de abrirse y cerrarse la glotis y la forma y actitud que tomaban las cuerdas durante la emisión de la voz."

Fue tal su entusiasmo, que después de un largo rato no soportó más la náusea por la observación y cayó al piso, víctima de violentas arqueadas (Figura 6).

Ya que logró su objetivo, se dedicó el resto de su vida a asociar sus descubrimientos de ob-

servación al canto y a la fisiología, con lo que logró la creación de la laringología moderna; tuvo la gran visión de publicar médicaamente su descubrimiento en los "Proceedings" de la Royal Society of London, en un trabajo titulado "Observations of the human voice".

El trabajo se recibió en la Royal Society of London el 22 de marzo de 1855 para su publicación y se leyó el 24 de mayo de ese mismo año, en sesión.^{9,10}

Posterior al descubrimiento de García, desde el punto de vista médico, la técnica fue aplicada sobre todo por otorrinolaringólogos de la escuela de Viena Ludwig Türck y por Johann Nepomuseno Czermak, quienes, según algunos autores, fueron rivales académicos e incluso pudieron haberse adjudicado el descubrimiento, lo que no sucedió porque García publicó su técnica; sin embargo, es justo reconocerles su labor aplicada a los enfermos de laringe y su papel innovador en la laringología.

Desde el punto de vista humano, García tenía carácter apacible, educado y gentil, con pocos amigos; como profesor fue exigente y paciente con sus alumnos. Su método se basó en una educación personalizada, pues decía que no había dos cantantes iguales; era un entrenamiento científico apoyado en la observación de las cuerdas vocales. En general, su curso duraba más de dos años y sus preceptos aún están vigentes.

El Ayuntamiento de Madrid, con la publicación de su homenaje, recoge la obra de García de la siguiente manera.⁸

Obras de D. Manuel García

Invención del laringoscopio. Septiembre, 1854.

Memoria acerca de la voz humana. Academia de Ciencias, París, 1840.



Figura 6. Manuel García practicando la laringoscopia.



Observaciones sobre la voz humana. Real Sociedad de Londres, 1855.

Crítica de la obra del Dr. Morell Mackenzie, higiene de los órganos de la voz. Publicado en Internationales Centralblatt für Laryngologie Rhinologie. Abril, 1887.

Tratado completo del arte del canto en dos partes. París, 1847.

Homenajes tributados a Don Manuel García

La Universidad de Königsberg le concedió el diploma de Doctor Honorario en 1872.

Mensaje de los fisiólogos y médicos londinenses por iniciativa de Huxley, en 1875.

Con motivo de su centenario, celebrado en Londres, el 17 de marzo de 1905:

1. Mensaje del rey de España.
2. Mensaje del emperador de Alemania.
3. Address de la Real Sociedad de Londres.
4. Telegrama de la Academia Prusiana de Ciencias.
5. Address de la Universidad de Königsberg.
6. Address de la Universidad de Manchester.
7. Address de la Facultad de Medicina de Heidelberg.
8. Address de los discípulos antiguos de García.
9. Address de la Real Academia de Música.
10. Address del Real Colegio de Música.
11. Addresses y mensajes de las Sociedades y Academias laringológicas:
 - a) Asociación Laringológica Americana.
 - b) Sociedad Belga de Otorrinolaringología.

- c) Sociedad Laringológica de Berlín.
- d) Asociación Inglesa de Otorrinolaringología.
- e) Sociedad Danesa de Laringología.
- f) Sociedad Francesa de Otorrinolaringología.
- g) Sociedad Italiana de Laringología y Escuela Napolitana de laringología.
- h) Sociedad Laringológica de Londres.
- i) Sociedad Otorrinolaringológica Holandesa.
- j) Sección de Laringología de la Academia de Medicina de New York.
- k) Sociedad Laringológica de París.
- l) Sociedad Laringológica Rhenanowestfaliana.
- m) Sociedad Laringológica de San Petersburgo.
- n) Sociedad Sudalemana de Laringología.
- o) Sociedad Laringológica Española y Academia Médico-Quirúrgica Española.
- p) Sociedad Laringológica de Viena.
- q) Sociedad Laringológica de Varsovia.
- r) Sociedad Laringológica del Occidente de Alemania.
- s) Sociedad Japonesa de Medicina.
- t) Real Sociedad de Medicina de Ámsterdam.
12. Mensaje del Ayuntamiento de Madrid.
13. Gran Cruz de Alfonso XII.
14. Gran medalla de oro, concedida por el emperador de Alemania.
15. Comendador honorario de la Orden Real de Victoria, concedido por el rey de Inglaterra.
16. Presidente de honor de la Sociedad Laringológica Española.

17. Socio de honor de la Academia Médico-Quirúrgica Española.

De todos los reconocimientos, probablemente el más importante y emotivo fue el de su centenario, celebrado en Londres el 17 de marzo de 1905, a instancias del Dr. Félix Semon. En esta gran ceremonia se le rindió un reconocimiento extraordinario de parte de la comunidad científica y política de la época. En este acto le fue entregado, por suscripción entre sus discípulos

y los laringólogos estadounidenses, su retrato al óleo, realizado por el magnífico pintor John Singer Sargent, mismo que aún se conserva en Londres (Figura 7).

El 1 de julio de 1906, Don Manuel Patricio García Sitches murió mientras dormía en su casa "Mon abri", en Crikelwood, Londres, y fue sepultado en el cementerio de la iglesia de St. Edmund, en Suttonplace.

REFERENCIAS

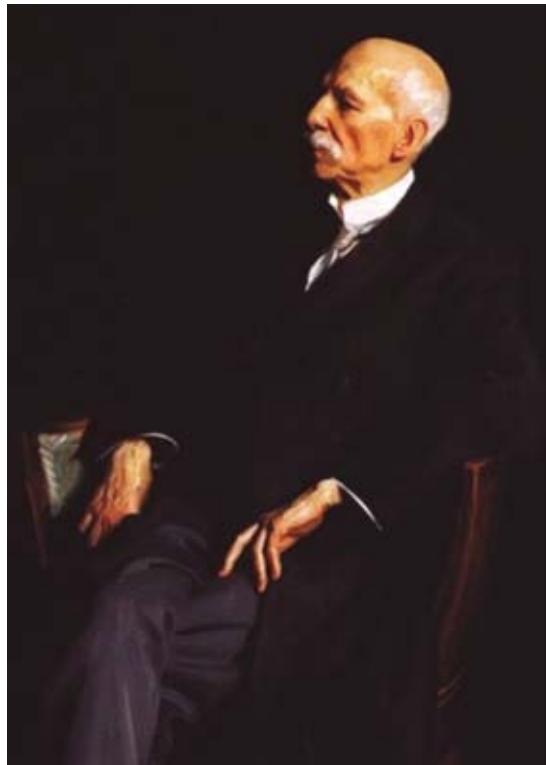


Figura 7. Manuel García. Óleo realizado por John Singer Sargent, entregado en el homenaje por su centenario.

1. Pérez de Urbina A, Pérez-Trullén A. Manuel García, profesor de canto e inventor del laringoscopio y precursor de la laringoscopia (1805-1906). *Rev Patol Respir* 2009;130-140.
2. Díaz-Marroquín L, Villoria-Morillo M. La práctica del canto según Manuel García. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2012.
3. Fernández-González S, Vázquez-de la Iglesia F, Marqués-Girbau M, García-Tapia Urrutia R. La historia de la voz. *Rev Med Univ Navarra* 2009;50:9-13.
4. Fernández-González S, Vázquez-de la Iglesia F, Marqués-Girbau M, García-Tapia Urrutia R. Manuel P. García. *Rev Med Univ Navarra* 2006;50:14-18.
5. Bartoli resucita el arte de María Malibran. Disponible en: http://elpais.com/diario/2007/09/14/cultura/1189720801_850215.html
6. Sterling-Mackinlay M. *Garcia the centenarian and his times. Being a memoir of Manuel Garcia's life and labours for the advancement of music and science*. Edinburg and London: William Blackwood, 1908;402. Disponible en: <http://www.gutenberg.org/files/37298/37298-h/37298-h.htm>
7. Hammeken, Luis de Pablo. *Don Giovanni en el palenque. El tenor Manuel García y la prensa de la Ciudad de México, 1827-1828*. Historia Mexicana. El Colegio de México 2011;61:231-273.
8. García-Tapia A. Homenaje del Ayuntamiento de Madrid a D. Manuel García, inventor del laringoscopio. Madrid: Imprenta municipal, 1924.
9. García-Tapia A. *Manuel García. Su influencia en la laringología y en el arte del canto*. Madrid: Nicolás Moya, 1905.
10. Fernández-González S. *Anales de la Real Academia Nacional de Medicina*, 2006;897-915. ISSN 0034-0634